

Distr.: General
23 March 2018
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٨ موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة
الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة
عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، وتشرف بأن تقدم طيه تقرير الهند عن تنفيذ قرار مجلس الأمن
٢٣٩٧ (٢٠١٧) (انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٨ الموجهة إلى رئيس اللجنة من
البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة

تقرير الهند عن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٣٩٧ (٢٠١٧)

١ - تلتزم الهند بتنفيذ قرارات مجلس الأمن ١٧١٨ (٢٠٠٦) و ١٨٧٤ (٢٠٠٩) و ٢٠٨٧ (٢٠١٣) و ٢٠٩٤ (٢٠١٣) و ٢٢٧٠ (٢٠١٦) و ٢٣٢١ (٢٠١٦) و ٢٣٧١ (٢٠١٧) و ٢٣٧٥ (٢٠١٧) و ٢٣٩٧ (٢٠١٧) المتصلة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وقدمت تقارير وطنية إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) في شباط/فبراير ٢٠٠٧، وحزيران/يونيه ٢٠١٠، ونيسان/أبريل ٢٠١٧، وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

٢ - وعقب اتخاذ القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، عقدت حكومة الهند مشاورات مشتركة بين الوكالات بشأن تعهداتها والتزاماتها بموجب القرارات ذات الصلة المتخذة بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

٣ - واتخذت الهند في الآونة الأخيرة تدابير تشريعيين محددين من أجل التنفيذ الفعال للأحكام الواردة في القرار ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، فيما يلي بيانهما:

(أ) الأمر المؤرخ ٥ آذار/مارس ٢٠١٨ (S.O. No. 975(E)) الذي أصدرته وزارة خارجية الهند بموجب القانون المنظم للشؤون المتعلقة بالأمم المتحدة (مجلس الأمن) لعام ١٩٤٧. وينص هذا الأمر على تنفيذ تدابير تتصل في جملة أمور بتجميد الأصول، وحظر السفر، والخدمات المالية، والشحن، وإجراءات الحظر القطاعية، وتصاريح العمل. وأصبح هذا الأمر متاحاً لعامة الجمهور [؛\(www.mea.gov.in\)](http://www.mea.gov.in)

(ب) الإشعار رقم ٢٠١٥/٥٢-٢٠ المؤرخ ٧ آذار/مارس ٢٠١٨ (S.O. No. 1019(E)) الذي أصدرته المديرية العامة للتجارة الخارجية التابعة لحكومة الهند بموجب قانون التجارة الخارجية (تنمية وتنظيم التجارة الخارجية) لعام ١٩٩٢. ويهدف هذا الإشعار إلى أن ينظم تحديد التجارة (الصادرات والواردات) مع جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لضمان الامتثال الفعال للتدابير المنصوص عليها في القرارات ذات الصلة المتخذة بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وأصبح هذا الإشعار متاحاً لعامة الجمهور [.\(www.dgft.gov.in\)](http://www.dgft.gov.in)

٤ - وقد أبلغت السلطات المختصة في حكومة الهند بالتدبيرين التشريعيين الواردين في الفقرة ٣. وستكفل هذه السلطات أن يتم تنفيذ الأحكام ذات الصلة من القرارات المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية نصاً وروحاً ووفق القوانين واللوائح التنظيمية والإجراءات الإدارية المحلية ذات الصلة.